



Laura Castro



Marcela Oliveira

SÓ NA CABEÇA de quem nunca se arriscou pode parecer fácil desembarcar, para ficar, num país estrangeiro. A psicóloga pernambucana Marcela Oliveira viveu essa experiência quando chegou à Itália. Das suas próprias dificuldades, nasceu um curso de busca ativa de trabalho. Nele, estrangeiros são ajudados na inserção no mercado italiano. Fez uma parceria com a Randstad (agência de empregos holandesa) e com o Consulado Geral do Brasil em Milão. Mais de 500 pessoas já passaram pelo curso que acabou gerando um outro projeto: o [Integrationnow.wordpress.com](http://integrationnow.wordpress.com) que, de forma gratuita, oferece suporte para o processo de integração sociocultural de estrangeiros na Itália.

brasileiras. Sendo assim, e família pobre, criou um a. Decorava as próprias cobriu o desejo de cuidar profissionalizou. Hoje é te- de em domicílio, tratando ato é 719 92010086.

MULHERÃO

● **Todo ano**, são três dias de festa, no aniversário dela. Neste ano, pode até ser mais tempo. É que Belina Aguiar Gil Moreira faz 80 anos, amanhã. E esse mulherão, primeira esposa de Gilberto Gil, tem muito o que (e com quem) celebrar. Mãe de

TRANSLATION:

Only in the minds of those who have never risked anything may seem easy to go live in a foreign country. The Brazilian psychologist from Pernambuco Marcela Oliveira lived this experience when she arrived in Italy. The course Ricerca Attiva dela Lavoro (Active Job Search) was born from her own difficulties, in this course foreigners are assisted when entering the Italian job market. She has partnered with Randstad (a Dutch employment agency) and with the General Brazilian Consulate in Milan. More than 500 people have been trained in the course that has generated another project: <http://integrationnow.wordpress.com/> which offers free support in the process of socio-cultural integration of foreigners in Italy.

Translation by Aline Zanatta.